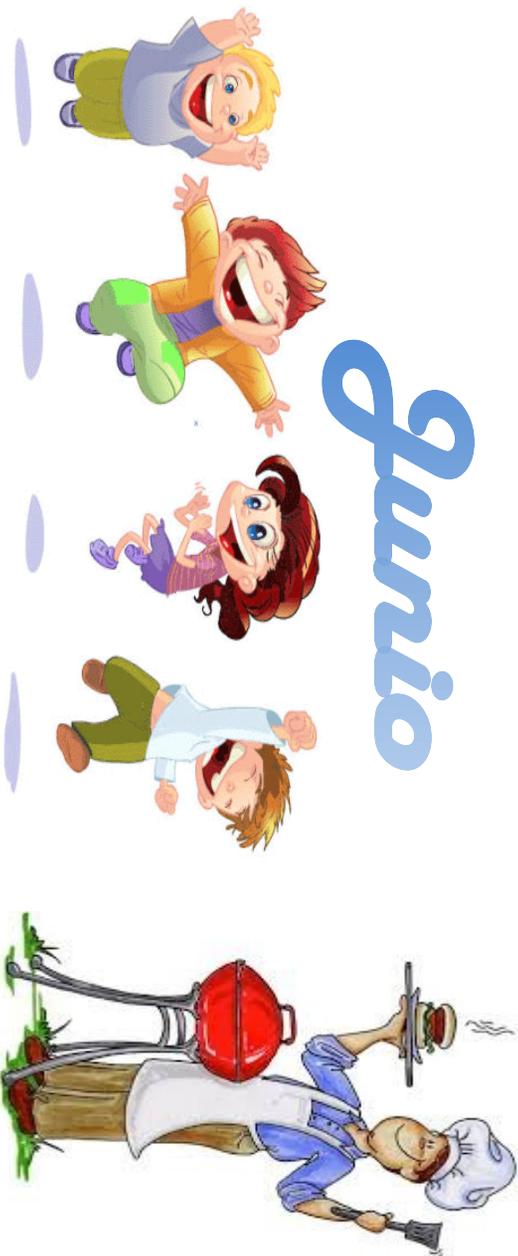


**OFICINA INTERGRUPAL HISPANA  
DEL SUR DE CALIFORNIA, INC  
11627 E. Telegraph Rd. # 150  
Santa Fe Springs, CA 90670**

**DATED MATERIAL  
Current Resident**

PRSR STD  
NON-PROFIT  
ORG  
US POSTAGE  
PAID  
SFS CALIF  
PERMIT NO.50



Llámenos para mas información sobre  
Nuestros servicios al **(562) 948-2190**  
Fecha limite para recibir sus anuncios  
**El Dia 10 de cada mes**  
**Vía Fax: 562-948-2122**  
( Llame para asegurarse de que recibimos su fax)  
o por correo electrónico a:  
**Pinceladas2020@gmail.com**



# Boletín Informativo

## Pinceladas del Mes



### Oficina Intergrupala Hispana Al-Anón del Sur de CA.

11627 E. Telegraph RD. Suite 150 Santa Fe Springs, CA 90670

Tel. (562) 948-2190 ~ Fax (562) 948-2122 **Lunes-Viernes, De 10 am—3 pm**

**Abierto el primer Sábado del mes (10 am—3 pm) CERRADO DIAS FESTIVOS.**

[www.OficialIntergrupalaHispanaAla-non.org](http://www.OficialIntergrupalaHispanaAla-non.org)

#### DIRECTORIO

Cord General	Reyna Palacios	(562 ) 948-2190	CordinadoraSoCal@gmail.com
Co-Coordinadora	Marco A. Ruiz	(562) 948-2190	
Secretaria	Tere T	(562) 948-2190	
Tesorera	Maracruz H	(562) 948-2190	TesoreriaSoCal@gmail.com
Literatura	Martha Pinedo	(626) 419-0504	pinedo-martha@yahoo.com
Pinceladas	Susana R	(562) 948-2190	Pinceladas2020@gmail.com
Web master	Edith R	(626) 340-9008	
Voluntarios	Nena	(909) 762-8985	NenaLupecio65@gmail.com
Info Publica	Eva Téllez	(213) 407-1634	N/A
Registros	Suli Cortez	(562) 9482190	
Alateen	Karina	(562) 948-2190	
Evento	Paty	(562) 948-2190	
Nominaciones	Vacante	(562) 948-2190	
Enlace	Lety	(562) 948-2190	
Instituciones	Vacante	(562) 948-2190	

Si tienes preguntas o comentarios por favor de escribirnos a [CordinadoraSoCal@gmail.com](mailto:CordinadoraSoCal@gmail.com)

#### Anuncios de la Oficina Intergrupala:

#### **Pasos a seguir para ordenar literatura para grupo, aniversario, o convenciones.**

1. Ordenarlo con no menos de **3 semanas de anticipación.**
2. Dejar un cheque de fondo con el total de la Literatura.
3. Después de 2 semanas, se cobrara la Literatura vendida y se le regresa el cheque de fondo.

***Si no se regresa la literatura después del mes, el cheque de fondo se cobrara.***

#### **Fue su grupo borrado del Directorio? Te gustaría que se agregue de nuevo?**

Por favor complete y envíe un Registro de Grupo a la Oficina Intergrupala. Puede obtener una copia solicitándola por teléfono o descargándola del sitio web de la oficina bajo FORMAS.

***Si el grupo no se registra durante dos años, el grupo será anulado del directorio.***

## ¡¡ ATENCION !!

Este boletín tiene como propósito mantener informados a los miembros de grupo sobre lo que sucede en nuestra Hermandad Al-Anon, a mantener y mejorar la comunicación de los Grupos y la Oficina Intergrupala Hispana. Este boletín es gratis para el grupo. Si tu eres la persona que recibe el boletín (cuando la etiqueta tiene un número (#) en el lado superior derecho, pertenece al grupo), por favor llévalo al grupo para que se lea y así mantener al grupo informado. Ahora, si deseas recibir una publicación personal, dentro de esta pagina encontrarás el formulario, llénala y envíala con tu donación monetaria. Nuestra Sexta Tradición declara que Al-Anon no apoya ninguna empresa ajena.

### SEPTIMA TRADICION EN ACCION

La contribución de grupos a la Oficina es para sufragar los servicios esenciales de Al-Anon a la comunidad. Agradeciendo su apoyo, por favor hacer su Cheque o Money Order a:

#### OFICINA INTERGRUPALA HISPANA AL-ANON

Nombre de Grupo o persona \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Numero de Grupo # \_\_\_\_\_ Tipo de grupo \_\_\_\_\_

Al-Anon, Enfoque Hijos Adultos, o Alateen

Teléfono : \_\_\_\_\_

Cantidad de donación \$ \_\_\_\_\_ Fecha de envío \_\_\_\_\_

### DONACION PERSONAL DE BOLETIN

NUEVO  6 MESES \$ 10.00 FECHA DE DONACION \_\_\_\_\_

RENOVACION  UN AÑO \$15.00 \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección y Apartamento \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado y Código Postal \_\_\_\_\_

Numero de Teléfono ( ) \_\_\_\_\_

#### **Envíelo a la Oficina Intergrupala Hispana Al-Anon**

11627 E. Telegraph Rd. Suite 150 Santa Fe Springs, CA 90670

# Otros Asuntos

## La Oficina Intergrupar

Necesita servidores voluntarios!! Si puedes dar un poco de tu tiempo por favor comunícate con

Nena (909)762-8985

Reyna Palacios (562) 948-2190



“Cuando las personas dan una mano, la vida adquiere sentido

”Gracias!!

“Han visitado nuestro sitio de red últimamente? Vaya e inscríbese en La página de visitas (visitantes) y díganos sus comentarios.”

[www.oficinaintergruparhispanaal-anon.org](http://www.oficinaintergruparhispanaal-anon.org)

DESEAS RECIBIR EL BOLETIN EN TU CORREO ELECTRONICO?  
ENTONCES ENVIA UN MENSAJE A TU SERVIDOR de  
[Pinceladas2020@gmail.com](mailto:Pinceladas2020@gmail.com)

## ANUNCIOS DE SU OFICINA INTERGRUPAL

### Reporte de Servicio de Voluntarias del mes de Mayo de 2019

Llamadas por primera vez 4

Llamadas a otros grupos de 12 Pasos.= 0

Llamadas de Profesionales...= 0

Llamadas misceláneas...= 5

Llamadas e la maquina de Mensajes..= 13

Horas trabajadas por voluntarias...= 47.50

Les Invitamos a la próxima Juntas de RSI,

**Cancelado hasta nuevo aviso**

(el segundo sábado del mes par) **exactamente a las 11 am.**

Guirado Park 5760 PIONNER Blvd., Whittier, CA 90606

**Por motivos de Seguridad no niños**

Antes de venir a Al-Anón, el temor era el obstáculo principal en mi vida. Mis reacciones ante el temor incluían la separación, el ocultamiento, la postergación, la huida o la autodegradación. Ninguno de estos comportamientos me ayudo a superar mis temores. En realidad, solo empeoraban la situación. El temor aun se deslizaba dentro de mi, pero he descubierto los instrumentos del programa que me ayudan a superarlo. Ahora veo que el temor en si no es bueno ni malo. No es una señal de debilidad o cobardía, como pensaba antes. Es solo una señal que me indica que debo tomar alguna decisión o hacer algo. Lo primero que trato de hacer ahora es reconocer cuando actué impulsado por el temor. Reaccionar impulsivamente en lugar de actuar adoptando decisiones conscientes es una señal clara. A menudo reacciono postergando algo beneficioso para mi crecimiento espiritual. Puedo temer hablarle a mi excónyuge acerca de mis necesidades con respecto a las visitas a nuestros hijos, temer coordinar una reunión o hablar con un recién llegado. Luego utilizo la Oración de la Serenidad y le pido a mi Poder Superior el valor para hacer lo que temo hacer. El hecho de solo orar para reunir valor no quiere decir que de inmediato lo reciba. En lugar de ello, al practicar los pasos y seguir orando, puedo actuar con mas valor al enfrentar situaciones que normalmente me causan temor. Al final recuerdo que cuando tomo una decisión y actué en base a ella, el resultado esta en manos de mi Poder Superior. Oro “Que se haga su voluntad y no la mía” confiando en que mi Poder Superior me suministrara lo mejor para mi crecimiento espiritual. Con la ayuda del programa y de mi Poder superior, puedo abordar casi cualquier cosa que la vida me presente, o que en ocasiones arroje, en mi camino. Ahora ya no le tengo miedo a mi temor.

**Esperanza para hoy Pag 58**

## Reporte de Tesorera - Marzo 2020

Contribución de grupos			
Numero y nombre del grupo	Cantidad	Numero y nombre del grupo	Cantidad
44 Abre las Ventanas al amor	\$22.33	22 Nuevo despertar	\$20.00
47 Alegría	\$25.00	38 Nuevos Caminos	\$55.00
35 Camino a la Felicidad	\$10.00	14 Para Padre de hijos de Alateen	\$25.00
83 Circulo de Ganadores	\$20.00	2 Puerta Abierta	\$40.00
65 Cultivando la Paz	\$15.00	150 Recuperación	\$10.00
89 Despertar	\$20.00	112 Recuperación es Acción	\$20.00
36 El Nuevo Horizonte	\$20.00	58 Regreso a lo Fundamental	\$30.00
105 Esperanza para Vivir	\$25.00	124 Senderos de Amor	\$49.00
133 Fe y Gratitud	\$20.00	98 Serenidad	\$20.00
29 La Gran Familia	\$56.40	162 Serenidad	\$20.00
1 Latino Americano	\$30.00	69 Un Nuevo Amanecer	\$15.00
66 Luz de Vida	\$40.00	79 Una Luz en el Desierto	\$10.00
99 Mensaje de Esperanza	\$10.00	49 Viviendo de Nuevo	\$100.00
25 Nueva Oportunidad	\$15.00	87 Vivir con Esperanza	\$20.00
		<b>Total</b>	<b>\$762.73</b>
Contribuciones / Venta de literatura		Gastos / Transferencias	
Contribución de grupos	\$762.73	Renta	\$1,443.60
Venta de literatura	900.54	Teléfono	\$227.69
Impuestos de literatura	113.32	impuestos	\$113.32
Distrito 48	\$50.00	Internet	\$27.95
Contribución de directorios	\$9.00	proyector	\$729.58
Envíos por correo	\$7.96	Stamps	\$110.00
Donación de literatura a oficina	\$184.00	Anual post oficial	\$240.00
Recaudación de Fondos (Plumas)	\$28.50		
Contribuciones Personal			
<b>Total de Contribuciones y ventas</b>	<b>\$2,056.05</b>	<b>Total de gastos y transferencias</b>	<b>\$2,892.14</b>
		Total de contribuciones y ventas	\$2,056.05
		Total de gastos y transferencias	\$2,892.14
<b>Maricruz Hernández</b>			
<b>Tesorera</b>		Diferencia	-\$836.09

# Otros Eventos

### Certificación para MAIS

6,7 de Junio de 2020

**Horario de las 6:00 pm—9:00 pm El cupo es limitado para mas información Brisa (805) 813-6127**

### Grupo en Línea Muchas voces un mismo viajes



1 (774) 220-400

Clave 148335 H

**Horario 4:00pm– 5:30 pm Lunes hasta Sábado**

**Horario 7:00pm-8:30pm de Lunes hasta domingo**

### Juntas vía Zoom grupo Arcoíris



**El Dia Lunes de 7:00 pm– 8:30 pm**

**Sábado de 6:00 pm—7:30 pm**

**<https://us04web.zoom.us/j/3224383339>**

**Código: 322 438 3339**

**Si algún miembro no cuenta con dispositivo smartphone, teléfono inteligente, Tablet o computadora. Puede hacer llamadas y conectarse con estos números**

**720 707 2699**

**346 248 7799**

**301 715 8592**

**312 626 6799**

**646 558 8656**

**253 215 8782**

# Otros Eventos

## **Hay alguna reunión de Al-Anón disponible en línea?**

Si la pestaña del directorio de la reunión enumera los Id y las contraseñas

## **Es el evento en persona que esperaba seguir sucediendo?**

Probablemente no. Consulte la pestaña del calendario de eventos para ver las actualizaciones actuales

## **Esta Central Office abierta?**

Si, por teléfono y por correo solamente, durante el horario habitual.

## **La Oficina Intergrupala esta Abierta?**

Si Esta abierta los días Lunes y Martes de 10:00am-2:00pm

## **Anuncio del Comité de la XI Convención Hispana de Al Anón del Condado de Orange**

El comité les hace de su conocimiento que debido a la  Pandemia del corona virus la convención que estaba programada para el mes de Julio, se pospondrá hasta nuevo aviso. Sin embargo, se les sigue invitando a que continúen apoyando al comité y asistiendo a las actividades que se programan para la recaudación de fondos.

Atentamente el Comité de la XI Convención Hispana de Al-Anón del Condado de Orange.

## LOS TRES LEGADOS

### Sexto Paso

Estar enteramente dispuesta a que Dios obrase en mi vida fue muy aterrador, y dude durante mucho tiempo antes de practicar este Paso. Sin embargo, me gusto la idea de que Dios eliminaría mis defectos de carácter, y yo no tendría que hacerlo. Aunque había hecho un gran esfuerzo por cambiar, siempre volvía de nuevo a mis viejos comportamientos y defectos. Mi desafío era llegar a estar dispuesta a dejar que Dios interviniera en mi vida. Además, sentía mucho miedo de mi Poder Superior fuera a eliminar demasiado de mi. Si eliminaba todo lo que era malo en mi, yo quizás seria simplemente un esqueleto. Que iba a hacer entonces Mi Madrina me recordó que me estaba proyectando demasiado lejos. Solo tenia que concentrarme en estar dispuesta a cambiar un paso a la vez.

En Busca de la libertad personal Pag 35

### Sexta Tradición

Apoyo sin control En mi hogar alcohólico, tendía a tener un sentido excesivamente desarrollado de la responsabilidad de ayudar a otras personas. Sin darme cuenta, me convertí en ayudante, componedora y propiciadora. Estas dependencias enfermizas me dieron un falso sentido de seguridad. Sin embargo, puedo animar a otra persona a que se enfoque en sus objetivos, y darles la dignidad de crecer o fracasar por mi misma, sin mi consejo ni interferencia. En cualquier relación, una persona no puede satisfacer todas las necesidades de las partes implicadas. Los miembros de la familia son responsables de su propio bienestar espiritual, emocional o fisico. Si soy totalmente dependiente de otra persona o entidad extraña, eso puede debilitar mi relación. Sin embargo, si me doy a mi misma y les doy a los demás la libertad de tener ideas, creencias y sentimientos diferentes, puedo tener relaciones mas sanas fortalecidas por nuestra mutua cooperación.

En Busca de la libertad personal Pag 93

### Sexto Concepto

Asignación de tareas. He aprendido a manejar mi tiempo y a lograr mis objetivos practicando el Sexto Concepto. Puedo hacer cualquier cosa que decida hacer, pero no puedo hacerlo todo porque estoy limitado de tiempo. Además, estoy limitado físicamente para hacer varias cosas a la vez. Los Conceptos anteriores me enseñaron que soy últimamente responsable del trabajo que hago. Además, puedo pedirles a los demás que me ayuden a hacer las cosas. Eso me da la libertad de hacer otras cosas que de otra manera no tendría tiempo para hacerlas. Le he dado a mi esposa la responsabilidad administrativa primordial de manejar nuestra cuenta corriente. Ella hace la mayoría de los cheques y comprueba los saldos de la chequera. Mientras que los dos somos responsables de la cuenta corriente, es mas eficiente que una persona maneje la chequera.

En Busca de la libertad personal pag 145

# Distritos, Talleres y otros

## Distrito 64 REUNIONES 2020

Las juntas para este Distrito están programadas para el segundo sábado de cada dos meses

**Cancelado Hasta nuevo aviso**

RD Josefa G (949) 584-2654 [www.scwsd64.org](http://www.scwsd64.org)

Morgan Park / 10:00 AM - 1:00PM

4100 Baldwin Park Blvd Baldwin Park, CA 91706

## Distrito 48 REUNIONES 2020

Nos reunimos el último Martes de cada mes en:  
First Christian Church 7:00 pm -9:00 pm  
10909 New St. Downey, CA 90241

**Cancelado Hasta nuevo aviso**

Clara (310) 220-7411

## Las Asambleas de Servicio Mundial de Zona

del Sur de California, son dos veces por año  
el tercer sábado del mes

**Siguiente Asamblea: Cancelada Hasta nuevo aviso**

134 N Kenwood Street Glendale, 91206

First Methodist Church

Horario de 9:00 am—4:00 pm

## Estimados miembros de Al-Anon y Alateen:

De parte del Comité de Finanzas, les escribe para informarles sobre el impacto que COVID-19 está teniendo en la Oficina de Servicio Mundial (OSM). Desde el inicio de la pandemia de COVID-19, las donaciones y las ventas de literatura han disminuido significativamente en la OSM. Sé que muchos de ustedes están experimentando situaciones similares en su grupo base, Distrito, Servicio de Información de Al-Anon (SIA), Centros de Distribución de Publicaciones (CDP) y en su Zona.

A finales de abril, las ventas de literatura se redujeron en un 75 % y las contribuciones bajaron en un 34 % y estamos proyectando un déficit operativo de \$1.600.00 a finales de 2020. Dados los ingresos reducidos, la Junta ha aprobado una transferencia del Fondo de Reservas al Fondo General de \$250,000 para proporcionar el efectivo necesario para las operaciones. Se han implementado medidas significativas de reducción de costos, incluida la eliminación del mérito del personal y los aumentos de coste de vida para el año 2020; todos los viajes del personal hasta el final del año; y los viajes del Comité de la Junta, Comité Ejecutivo y del Comité de Finanzas hasta finales de agosto.

Además, después de devota reflexión sobre nuestra posición de dinero en efectivo proyectada, se tomaron medidas de permiso y despido el viernes, 1 de mayo. Todo el personal que fue impactado es eligible para la cobertura de desempleo extendida debido a COVID-19.

A pesar de estas acciones, la OSM sigue operando como de costumbre, procesando los pedidos de la literatura a través del servicio al cliente y enviando los productos solicitados, contestando llamadas acerca de la difusión pública e información electrónica de reuniones, y manteniendo nuestra presencia conocida en los medios sociales y otros servicios. Para continuar, necesitamos su ayuda. Estas son algunas ideas que he tenido sobre las donaciones de la Séptima Tradición:

- ¿Tiene su grupo, Distrito o Zona fondos que se planeaban usar para cubrir los viajes del Representante de Grupo, Representante de Distrito o servidor de Zona, y que ahora podrían ser donados debido a que las reuniones de Distrito y Zona se realizaron virtualmente?
- ¿Su grupo hace anuncios en sus reuniones para informar a los miembros que se puede conectar en línea y donar directamente a la OSM?
- ¿Cómo está manejando su grupo la carta de Petición de mayo durante este tiempo de reuniones que se realizan virtualmente? ¿Se leerá?
- ¿Cómo podemos mantener el dinero de la Séptima tradición fluyendo a través de los eslabones de servicio de los grupos a los Distritos a las Zonas a la OSM?

En el pasado, cuando se ha pedido a los miembros que ayuden a la OSM, su respuesta ha sido enorme. Así que de nuevo acudimos a ustedes. La pandemia ha aumentado la incidencia del alcoholismo. La OSM agradecería cualquier contribución que usted y su grupo, Distrito o Zona puede proporcionar para ayudarnos a seguir sirviendo a las familias y amigos que aún sufren en estos tiempos de incertidumbre.

Podemos procesar los cheques enviados por correo a la OSM, 1600 Corporate Landing Parkway, Virginia Beach, VA 23454, o se puede usar el siguiente enlace para contribuir en línea.

Amor en servicio,

Cathy T.

Tesorera

Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.